



Office of the Chief Operating Officer

12 de septiembre de 2016

Estimado padre o encargado:

Como educadores, la seguridad de su estudiante es nuestra primera prioridad. Por eso le escribimos para informarle sobre las pruebas de plomo en el agua en nuestras escuelas.

Como recordará, el Departamento de Servicios Generales (DGS) llevó a cabo pruebas en la agua en todos los edificios de las EPDC al final del año escolar 2015-2016. Todas las fuentes de agua fueron examinadas y las familias fueron notificadas de los resultados. La gran mayoría de las pruebas resultaron negativas. En caso que una fuente de agua resultara con un nivel elevado de plomo, dicha fuente quedaba fuera de servicio y DGS arreglaba el problema, que incluía la instalación de un filtro o el reemplazo del equipo. La fuente de agua no se ponía en servicio hasta que se efectuara otra prueba de seguimiento y el filtro demostrara que el nivel de plomo estaba por debajo del límite. Los resultados de estas pruebas de seguimiento también fueron comunicados a las familias. Puede conseguir los resultados de la prueba de su escuela en la siguiente página:

<http://dgs.dc.gov/page/water-sampling-results-dc-public-schools>.

Para el año escolar 2016-2017 **se instalaron filtros en todas las fuentes de agua potables**, incluyendo todas las fuentes de agua, todos los lavatorios en los salones de salud, y todos los fregaderos en las cocinas donde se preparan los alimentos. Esteremos instalando filtros en los lavatorios que conectan con las fuentes de agua. Todas las fuentes de agua tienen un nuevo filtro.

No todas las fuentes de agua en las escuelas están destinadas como agua para tomar. Los lavatorios en los baños o en los salones de clase sirven para lavarse las manos, pero no se deben utilizar para tomar agua. **Las fuentes de agua que no se debe utilizar para tomar de ellas, están marcadas con letreros para que los/as estudiantes no tomen agua de ellas.**

En el mes de julio, el Consejo de la Ciudad de DC presentó una ley sobre el análisis del agua en las escuelas y en todas las instalaciones que proporcionan servicios a los/as niños/as y la misma cambiaría la frecuencia y el volumen de las pruebas; actualmente esta propuesta de ley está siendo examinada por el Consejo. Mientras tanto, DGS continuará planificado las pruebas del agua para este año escolar. Cuando completemos el plan de análisis del agua en las escuelas, les notificaremos el plan a las familias.

Puede aprender más sobre los estándares nacionales para la seguridad del agua en las escuelas en el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, Environment Protection Agency): <https://www.epa.gov/dwreginfo/lead-drinking-water-schools-and-child-care-facilities>. Además, la Autoridad de Washington para Aguas y Alcantarillados (Washington Water and Sewer Authority, WASA) ofrece varios servicios a los residentes del Distrito: <https://www.dewater.com/lead/LetterToCustomers.cfm>.

La salud y la seguridad de su hijo/a son de suma importancia para nosotros, al igual que para usted. Si le preocupa la salud de su niño/a, le recomendamos que se comunique con su médico pediatra. Si tiene más preguntas, llame al (202) 442-5559 o escriba al correo electrónico SchoolLeadQuestions@dc.gov. Gracias por su continuo apoyo.

Carla Watson
Directora de Operaciones